

## ДИГИТАЛИЗАЦИЯ НА ФОТОАРХИВА НА ПРОФ. АСЕН ВАСИЛИЕВ, СЪХРАНЯВАН В ЦСВП „ПРОФ. ИВАН ДУЙЧЕВ“

*д-р Мария Полимирова, ЦСВП*

Големите учени оставят след себе си не само важни открития, значими научни трудове, свои последователи, но и ценни архиви. Асен Василиев е от професорите с безспорен принос в областта на българското изкуствознание и автор на редица фундаментални изследвания, който ни завещава и своя богат документален и фотоархив.

След неговата смърт през 1981 г. близките му даряват личният документален архив на професора на Централния държавен архив в София<sup>1</sup>. През 1988 г. неговият фотоархив и лична библиотека са откупени от дъщеря му Екатерина Василиева и постъпват в създадения две години по-рано Център за славяно-византийски проучвания „Проф. Иван Дуйчев“ към Софийския университет „Св. Климент Охридски“<sup>2</sup>. Личната библиотека на Асен Василиев включва ръкописи – ерминии, рисунки и албуми на възрожденски майстори зографи, старопечатни книги, авторски публикации и научни монографии. През 2001 г. Екатерина Василиева дарява на Центъра „Дуйчев“ още 14 папки с общи документални материали за български възрожденски зографи и отделно архив с рисунки, чертежи, писма и договори на тревненските майстори Никола и Иван Касеви<sup>3</sup>.

Асен Василиев е изследовател, изцяло отдаден на теренната събирателска и изследователска работа. Той посещава отдалечени селища, запустели църкви и манастири, открива, проучва, описва и заснема недостатъчно познати за научната общност обекти. Участва в няколко комплексни научно-изследователски експедиции в България (Северозападна и Западна България, Средните Родопи, Странджа), както и съсед-

ните страни (Македония, Сърбия, Румъния, Гърция, Атон), и публикува в отделни студии събрания материал. Като художник, научните му интереси са насочени най-вече към историята на българското изобразително изкуство и това намира отражение в тематиката на неговия фотоархив, където преобладават фотоси на стенописи, икони, дърворезба, каменна пластика, както и архитектурни паметници и етнографски материали (*носи*, *обреди*, *занаяти* и др.). Запазените фотодокументи от края на 30-те и 40-те години разкриват някогашния облик на културни паметници, които днес са променени, реставрирани или вече унищожени. Тези фотоси се превръщат в уникални исторически извори и представляват научен интерес за изследователи от различни области – история, изкуствознание, архитектура, археология, етнография.

С цел да се съхрани, популяризира и въведе в научно обръщение този богат фотоархив и да се извърши неговата съвременна обработка, систематизация и дигитализация се реализира научен проект към Фонд „Научни изследвания“ на МОН. За изпълнението на проекта е ангажиран научен колектив от ЦСВП „Проф. Иван Дуйчев“ с научен ръководител проф. дфн. Вася Велинова<sup>4</sup>. В настоящата разработка се представят основни моменти и резултати от изследователската и практическа работа, свързана с проучване, идентифициране, систематизиране, дигитализиране, описание на фотоархива на Асен Василиев и включването му в електронна база данни.

Въпросният фотоархив съдържа разнообразни по вид фотоматериали, част от които са подредени и сигнирани от самия Асен Василиев. *Черно-белите негативи*, с малки изключения, са с размери 6 × 6 см и са подредени поотделно в джобчета от специална хартия, върху които е отбелязана сигнатурата с римски цифри, въведена от самия Василиев. Съхраняват се в дървени кутии. За някои от негативите са изработени индивидуални защитни класьори от прегънат картонен лист, а други, които са без сигнатура, са събрани в малки хартиени пликчета. *Диапозитивите* са в пластмасови или картонени рамки и подредени в пластмасови кутии, съответстващи на техните размери. *Стъклените плаки* са разположени във фабричните си картонени кутии. *Проявените снимки (копия)* са черно-бели с различни размери и се съхраняват в кутии от фотохартия или хартиени пликкове, където са групирани най-общо по селища или основни теми, разработвани от професора (*криторски портрети*, *каменна пластика*, *св. св. Кирил и Методий*, *Рилски манастир* и др.). По този начин може да се систематизира и опише визуално фотоархива (Ил. 1, 2).

\* \* \*

Работата по споменатия проект започна с първоначален преглед на физическото състояние на архивните единици, отделяне на повредените от тях и на тези, които трябва да се сканират приоритетно. Последва подреждане и групиране за по-правилното съхранение на същите. В този подготвителен етап, водещ принцип бе придържане, по възможност, към съществуващата организация и последователност в подреждането на фотоматериалите. Съставеният от професор Василиев ръкописен опис на негативите, означени с римски цифри, бе използван при тяхната проверка. Потвърдиха се приблизително общите параметри на фотоархива, състоящ се от: *7000 черно-бели негатива, 115 цветни негатива, 340 диапозитива, 75 фотографски плаки* и съответно огромно количество черно-бели снимки, разпределени в кутии, пликкове и албуми.

Преди да започне практическата работа по дигитализация се проведеха консултации със специалисти от Централния държавен архив, за да се уточнят техническите параметри за електронната обработка на архивните единици. Процесът на дигитализация започна приоритетно с обработка първо на фотографските стъклени плаки и на негативите в недобро състояние (огънати, изкривени, зацапани). Черно-белите негативи се сканират според установените изисквания – в цветен режим (24 colour, 8 bit) с висока разделителна способност (поне 4000 пиксела за дългата страна на дигиталната единица) и архивиране в два формата – \*.tiff и \*.jpg<sup>5</sup>. Също така, уточнени и синхронизирани са важни елементи от електронната обработка – *последователността на процесите при сканиране и запамяване, наименованията на файлове, въвеждането на нова сигнатура на архивни единици* и др. Практическата дейност по сканиране на многобройните негативи продължава през целия период на проекта. Накрая дигиталните изображения се подготвят за включване в електронна база данни и ползване в интернет, като за целта те се подготвят във формат \*.jpg компресирани до 2 МВ и със защитен знак (Copyright) „Фотоархив Асен Василиев – ЦСВП „Иван Дуйчев“ (Ил. 3).

Систематизирането на фотоархива с оглед неговата електронна обработка, архивиране и презентация следва най-общо установената от Василиев схема, т.е. за архивна единица приемаме всяко отделно джобче или плик с негативи, сигнирани с римски цифри или всяка отделна кутия и албум с проявени снимки. Генерира се новата актуална сигнатура с последователен номер, който се нанася върху всяка архивна единица.

Вътрешното деление в самата архивна единица, т. е. отделените кадри или снимки, се посочват с поредна цифра след наклонена черта, напр. *а. е. 105/4* означава *четвърти кадър (или снимка) от 105-та архивна единица*. Новата сигнатура е водеща в електронната база с данни, като в отделна рубрика задължително се посочва и старата такава.

Всъщност, практическа работа по сканиране на архивните единици се оказва лесната част от изпълнението на проекта, а трудната – тяхното идентифициране и датировка, когато това не е направено от самия Василиев. Нелека задача бе изработването на класификационната схема, определянето на основните принципи за систематизация, обособяването на водещи рубрики в описанията на дигитализираните архивни единици и въвеждането на данните в електронната система. В търсене на методически указания и примери за организация и електронната обработка на подобни архиви, бяха проведени консултации със специалисти в областта на архивистиката. Оказа се, че сме пионери в обработката на фотоархив от такова естество, т. е. професионален научен архив, отразяващ културноисторически обекти, археологически находки, художествени произведения, етнографски материал от територията на цяла България и съседни държави (Македония, Гърция, Румъния). Всеки, запознат с публикуваните научни трудове на професор Асен Василиев, може да предложи за какъв мащаб и богатство от заснет материал става въпрос, и съответно какви са трудности при систематизацията и обработката на неговия фотоархив.

Изготвянето на класификационна схема бе продължително, съпътствано с много различните предложения, мнения и идеи, докато се уточнят основните колекции и вътрешни рубрики, които пълноценно да разкриват съдържателното многообразие на архива. Резултатът е обособяване на 12 основни тематични колекции, като архивният материал в тях се организира в азбучен ред по населени места. Колекциите са: *населени места, манастири, църкви, стенописи, икони, църковна утвар, дърворезби, каменна пластика, ктиторски портрети, персоналии, светска архитектура, етнография (Ил. 4)*. Те отразяват широкия тематичен кръг от изследователски проблеми, разглеждани от Асен Василиев. Създаването на колекциите е необходимо не само от гледна точка на организацията на архива, но и за функционирането на електронна база данни като позволява по-лесно ориентиране, търсене и намиране на конкретно изображение, обект и информация. В тази връзка се изработи и единна схема за създаването на електронни описания, които да са унифицирани,

кратки, но същевременно и достатъчно информативни. Тяхното изготвяне изисква професионална подготовка и сериозна изследователска работа, която поемат специалистите от научния колектив.

Описанията на всички архивни единици съдържат следните установени рубрики (*Ил. 5*): Нова актуална сигнатура. Точно наименование на заснетия обект. Кратко описание на обекта (с датировка), а когато са заснети лица по възможност и тяхната идентификация. Следва географското местонахождение на обекта (област, град, село). Датировка на заснемането, а когато няма данни за заснемането се предлага приблизително датиране в периода 40–70-те години на ХХ в. Посочват се вида (*негатив, фотография, плака*) и размерите на архивната единица. Отбелязва се изрично дали изображението е публикувано и съответно се предоставя библиографска справка за публикацията. Обособена е отделна рубрика при наличие на актуална снимка на заснетия обект от фотоархива на ЦСВП, създаден от научния екип в последните години по време на научни експедиции и теренни обхождания. Задължително се посочва и старата сигнатура. Последната рубрика е *забележка*, която отразява особености на конкретната архивна единица, нейното физическо състояние или друга особеност.

Финалният етап от изпълнението на практическите дейности по дигитализацията на архива и въвеждането му в електронна база данни с интернет достъп е свързан с избор и използване на конкретна електронна програма. В нашия случай, това е специализиран софтуер – *Грийнстоун дигитална библиотека (Greenstone Digital Library)* (*Ил. 6*) – програма с отворен код, която позволява приспособяване спрямо различни по вид и съдържание дигитални архиви<sup>6</sup>. *Greenstone* е софтуер разработен от Новозеландската библиотека и университет със съдействието на ЮНЕСКО с цел да предоставя възможност за дигитализиране на библиотеки, различни колекции, за да бъдат организирани и публикувани документите в интернет пространството. Този софтуер е използван за дигитализация на световни библиотеки и архиви (вкл. *специални колекции, фото и старопечатни колекции, медицински архиви*) от националните библиотеки на Нова Зеландия, Аржентина, както и библиотеката в Детройт, фотоархивът в музея в Бостън, Оксфордска дигитална библиотека, Вашингтонска библиотека, ЮНЕСКО, Руската академия на науките и др.

Тази система обаче бе адаптирана към конкретните особености на фотоархива на Асен Василев и възприетата от нас класификационна схема. След първоначалното тестово въвеждане на готовите електронни

данни за отделни архивни единици по основните колекции и рубрики, се наложи допълнително уточняване и прецизиране на някои параметри, за да се оптимизира функционирането на търсачките в системата – по географски признак и ключова дума, както и принципи за уеднаквяване и редактиране на техните описания. Тъй като не можем да покажем визуално функциониращата програма, в случая представяме примери от работния вариант с няколко илюстрации на изображения и описания от различните колекции (Ил. 7–9)<sup>7</sup>.

### ***Непубликувани писма от Иван Дуйчев до Асен Василиев, съхранявани в ЦДА***

Във връзка с извършването на точна идентификация и датировка на фотографиите и негативите от фотоархива на Асен Василиев се наложи продължителна изследователска работа и в Централния държавен архив (ЦДА), където се съхранява документалния архив на Асен Василиев (Ф.1680к)<sup>8</sup>. Това е един изключително богат личен архив, съдържащ *лични документи, писма, бележници, дневници и чернови* на професора, които показват професионалните методи на работа, източниците за събиране на информация за изследваните обекти и творци. Паралелната работа в двата архива – проучването на документалния материал и обработката на фотоматериалите, позволи да бъдат свързани запазената ръкописна и визуална информация, оставена от Асен Василиев.

Сред личната документация и кореспонденция откриваме няколко писма от Иван Дуйчев до Асен Василиев, които показваме за първи път. Те разкриват сърдечните приятелски отношения между двамата учени и професионалното уважение, което изпитват един към друг. Първото писмо е ръкописно, написано, по думите на Дуйчев, в последния ден на 1947 г. (Ил. 10, 11)<sup>9</sup>. В него се споменават техни общи приятели – бай Добри Попов и Христо Вакарелски. Става въпрос за няколко немски статии, които преди време Дуйчев е предоставил на Вакарелски и които сега би искал да получи обратно, защото са му необходими за библиография. Той се извинява, че не е присъствал на сказката, изнесена от Василиев и завършва с топло приятелско пожелание за Новата година: ... *Нека ти донесе това, що ти иска душата!*

Второто писмо е машинописно от 30 май 1961 г. и представлява официален поздрав по повод награждаването на Асен Василиев с орден

„Кирил и Методий“ (Ил. 12)<sup>10</sup>. Писмото изразява откровеното признание на Дуйчев за научната работа на Василиев, когото сравнява с *трудолюбива пчела*. Дуйчев изказва своето възхищение от неговата отдаденост и *младенческа жар за работа*, и му пожелава *крепко здраве, ведрост на душата* и да се радва дълги години на живота, за да довърши делото, на което е посветил всичките си сили. Писмото е подписано от *Елена и Иван Дуйчеви*.

Следващото писмо от Дуйчев е с дата 29 април 1968 г. и представлява три машинописни листа с коментар и бележки по изложението на Василиев в „История на българското изкуство“ (Ил. 13, 14)<sup>11</sup>. Бележките са конкретни – по страници, точни, научно обосновани и добронамерени. Поясняват и прецизират исторически факти, термини и някои гръцки думи. Като цяло Дуйчев се изказва много премерено, личи старанието му да не засегне и най-малко професионалната чест на Василиев, когото уважава и признава като специалист. Започва и завършва с извинение за направените бележки, с предположението, че самият Василиев сам ще ги види и оправи при следващ, отстоящ във времето, прочит на своето изложение - ... *Драги Асене, тези мои бележки са направени с най-добри чувства към теб: затова не се сърди. На теб и всички твои желая всичко най-добро. Твой предан: Иван Дуйчев*.

Двама големи български учени, които работят заедно през 40-те години на XX в.<sup>12</sup>, поддържат приятелски отношения и професионално сътрудничество през следващите десетилетия до 80-те години на XX в. Техните архиви днес се съхраняват в някогашния дом на проф. Дуйчев, станал и дом на създадения по негов завет и носещ неговото име научен институт – Центърът за славяно-византийски проучвания „Иван Дуйчев“ към СУ „Св. Климент Охридски“.

## Бележки

<sup>1</sup> Личен документален архив на проф. Асен Василиев – ЦДА – София, Ф. 1680К.

<sup>2</sup> Асен Василиев. Житейски щрихи.“ С., 2004, с. 190; *Полмирова, М., Св. Ангелов*. Трявна във фотоархива на проф. Асен Василиев, съхраняван в ЦСВП „Проф. Иван Дуйчев“. – Известия на Специализирания музей за резбарско и зографско изкуство. Т. 4. Трявна и тревненци в националната история и култура. В., 2015, с. 372–373.

<sup>3</sup> Дечева, Р. Възрожденски архив от рисунки и документи на Никола и Иван Касеви – дърворезбари и строители от Трявна. Проучване и реставрация. – Известия на Специализирания музей за резбарско и зографско изкуство. Т. 4. Трявна и тревненци в националната история и култура. В., 2015, с. 337.

<sup>4</sup> Проект към Фонд научни изследвания към МОН, №ДФНИ-К02/14 на тема: *Съвременни методи за проучване, систематизиране и презентирание на културно-историческото наследство на Балканите. (На базата на архивите на проф. Асен Василиев и проф. Атанас Шаренков, съхранявани в Центъра за славяно-византийски проучвания „Проф. Иван Дуйчев“ към СУ „Св. Климент Охридски“)*. Научен ръководител на проекта е проф. дфн. Вася Велинова.

<sup>5</sup> Изискванията на Държавна агенция Архиви за дигитализация на архивни документи, в това число и фотографски материали, вж: <[http://www.archives.government.bg/uploaded\\_files/2\\_Representation.pdf](http://www.archives.government.bg/uploaded_files/2_Representation.pdf)>.

<sup>6</sup> <<http://www.greenstone.org/>>.

<sup>7</sup> За да бъде достъпна системата в интернет след приключване на проекта ще бъде необходимо осигуряване и поддръжка на сървър, тъй като на този етап за целта ползваме временно интернет платформата SU Digital.

<sup>8</sup> Архивът е представен най-общо в книгата „Асен Василиев. Житейски шрихи.“ София, 2004, с предговор от неговата дъщеря Екатерина Василиева.

<sup>9</sup> ЦДА, Ф. 1680К, оп.1, а. е.1758, л.1–3.

<sup>10</sup> ЦДА, Ф.1680К, оп. 1, а. е. 1758, л.3–4.

<sup>11</sup> ЦДА, ф. 1680К, оп. 2, а. е. 1488.

<sup>12</sup> Иван Дуйчев, Асен Василиев и Петър Динеков участват в комплексна научно-изследователска мисия през лятото на 1943 г. в Света гора, ръководена от Веселин Бешевлиев. Повече за тази мисия, вж: *Динеков, П.* Една научна експедиция в Света гора. – Годишник на СУ (ЦСВП „Иван Дуйчев“). Т. 1. С., 1987, 29–34; *Петров, П., С. Никифорова.* Български научни експедиции в Света гора през 1943 г. – Македонски преглед, бр.2, 2015, 209–218; *Ангелов, С., Полимирова, М.* Фотоархивът и личният архив на проф. Асен Василиев като извор за историята на ценни и труднодостъпни паметници на Балканите. – Годишник на ЦСВП (СУ). Т. 18, 2017 (под печат).

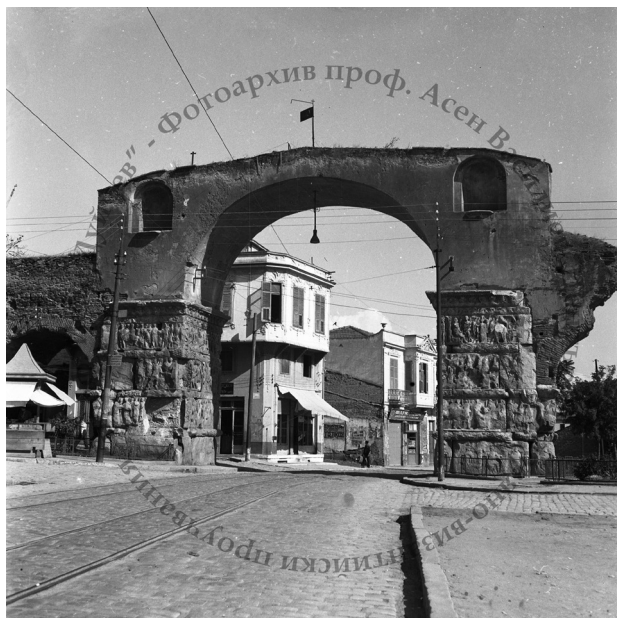
## Приложения



*Дигитализацията на фотоархива на професор Асен Василиев, съхраняван в ЦСВП „Проф. Иван Дуйчев“*



*Част от фотоархива на Асен Василиев, съхраняван в ЦСВП „Проф. Иван Дуйчев“*



Дигитално изображение на архивна фотоединица  
за ползване в електронната програма

**Фотоархив Асен Василиев**

**Select a collection**

Населени места (градове и села)	Манастири	Персоналии	
Светска архитектура	Етнография	Църкви	Стенописи
Икони	Църковна утвар	Джамии	Дърворезби
Каменна пластика	Ктиторски портрети		

---

Фотоархив Асен Василиев, съхраняван в Център за славяно-византийски проучвания „Проф. Иван Дуйчев“ към СУ „Св. Климент Охридски“

---

<a href="#">Cross collection search</a>	Search over multiple collections
<a href="#">Administration Page</a>	Allows you to manage users
<a href="#">Register</a>	Register as a new user

Основни тематични колекции на фотоархива

## Описание на архивните единици (рубрики)

Нова сигнатура	Наименование	Описание	Местонахождение	Дата на заснемане	Вид и размер на а.е. (см)	Библиографска информация	Актуална снимка	Стара сигнатура	Бележка
356/1	Стенопис „Богородица Шириша небес“	Стенопис „Богородица Шириша небес“ в олтар на църквата „Св. Параскева“ в с. Горни Лом, възстановена през 1833 г.	с. Горни Лом общ. Чупрене обл. Видин	Втората половина на 40-те години на XX в.	Негатив, бхб	Публикуван в: Разкопки и проучвания. IV. София, 1949, с. 105; Комплексна научна експедиция в Северозападна България през 1956 г. С., 1958, с. 199.		DLXXXIX	
356/2	Стенопис „Богородица Шириша небес“	Детайл от стенопис „Богородица Шириша небес“ в олтар на църквата „Св. Параскева“ в с. Горни Лом, възстановена през 1833 г.	с. Горни Лом общ. Чупрене обл. Видин	Втората половина на 40-те години на XX в.	Негатив, бхб	Публикуван в: Комплексна научна експедиция в Северозападна България през 1956 г. С., 1958, с. 200.		DLXXXIX	

### Рубрики за описание на архивните единици

greenstone digital library software
en fr ru es ro ar ja kk

[Home](#) [Download](#) [Examples](#) [Wiki](#) [Support](#) [Developers](#)

**Greenstone Factsheet**

**Greenstone Blog**

**Workshop Map**

**Greenstone 3.08 released**

Wednesday 3rd May, 2017  
Category: Greenstone3  
**Greenstone 3.08 was released**  
November 2016 (oops, what a late blog entry!) You can grab the binaries, source components and source distributions from the [downloads page](#). The release notes include the installation instructions. There are instructions for helping you port Greenstone2 collections to Greenstone3. To familiarise yourself with how things are done in Greenstone3, follow along with [...]

**GTI has moved**

Thursday 7th July, 2016  
Category: Other News  
The GTI (Greenstone Translator Interface) is a Greenstone installation providing a web-based facility to translate the various Greenstone interfaces and web sites, including the Greenstone2 and Greenstone3 runtime web interfaces, GLI's interface, the installer interface.

### About Greenstone

Greenstone is a suite of software for building and distributing digital library collections. It provides a way of organizing information and publishing it on the web or on removable media such as DVD and USB flash drives. Greenstone is produced by the [New Zealand Digital Library Project](#) at the [University of Waikato](#), and developed and distributed in cooperation with [UNESCO](#) and the [Human Info NGO](#). It is [open-source](#), [multilingual](#) software, issued under the terms of the GNU General Public License. Read the [Greenstone Factsheet](#) for more information.

The aim of the Greenstone software is to empower users, particularly in universities, libraries, and other public service institutions, to build their own digital libraries. Digital libraries are radically reforming how information is disseminated and acquired in UNESCO's partner communities and institutions in the fields of education, science and culture around the world, and particularly in developing countries. We hope that this software will encourage the effective deployment of digital libraries to share information and place it in the public domain. Further information can be found in the book [How to build a digital library](#), authored by three of the group's members.

*This software is developed and distributed as an international cooperative effort established in August 2000 among three parties:*

- New Zealand Digital Library Project at the University of Waikato**

Greenstone software grew out of this project, and this initiative has been endorsed by the Communication Sub-Commission of the New Zealand National Commission for UNESCO as part of New Zealand's contribution to UNESCO's programme.

- United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization**

The Greenstone project is the seventh recipient of the biennial [Namu award](#), which recognizes recipients for raising awareness internationally of the social implications of information and communication technologies.

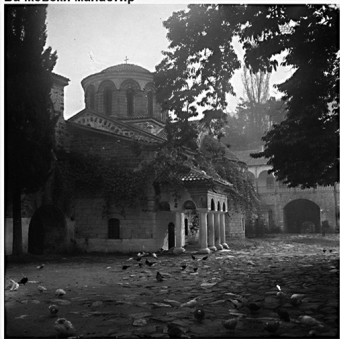
Софтуер Грийнстоун дигитална библиотека (Greenstone Digital Library)

Фотоархив Асен Василиев » Манастири » Document Login Preferences

Текст Search  
text search form search advanced search

Наименование Местонахождение

**Бачковски манастир**



Описание: Изглед от задния край на двора на Бачковския манастир с главната църква „Св. Богородица“ (XVII в.)  
Местонахождение: Бачковски манастир, Асеновград  
Дата на заснемане: 50-те години на XX в.  
Библиографска информация: Непубликуван  
Съвременно състояние: Архив ЦСВП 2014  
Бележка:  
Сигнатура: 280/7  
Вид и размер на архивната единица : б\б  
Размер: 567 x 567, 294KB Тип: JPEG

powered by greenstone3


*Бачковският манастир – изображение и описание в електронната програма*

Фотоархив Асен Василиев » Стенописи » Document Login Preferences

Текст Search  
text search form search advanced search

Наименование Местонахождение

**Стенопис „Св. Кирил и Методий“, Мулдавски манастир**



Описание: Стенопис „Св. Кирил и Методий“ от южната стена на откритата галерия на църквата „Св. Петка“ в Мулдавския манастир край Асеновград. Над двата образа, в плочета е изобразена св. Параскева с два ангела, а над тях е запазен хиторски надпис с имена и дата 28 март 1889 г.  
Местонахождение: Мулдавски манастир, Асеновград  
Дата на заснемане: Нач. на 50-те години на XX в.  
Библиографска информация: Публикуван в: Василиев, А. Образи на Кирил и Методий в България. С., 1970, ил. 75., с. 123.  
Съвременно състояние: Архив ЦСВП 2014 г.  
Бележка: Стара сигнатура DXXXVII  
Сигнатура: 310/3  
Вид и размер на архивната единица : Негатив, б\б,  
Размер: 802 x 850, 660KB Тип: JPEG

*Стенопис „Св. св. Кирил и Методий“ от Мулдавския манастир*

Фотоархив Асен Василиев » Светска архитектура » Document


Login Preferences

Текст Search

text search form search advanced search

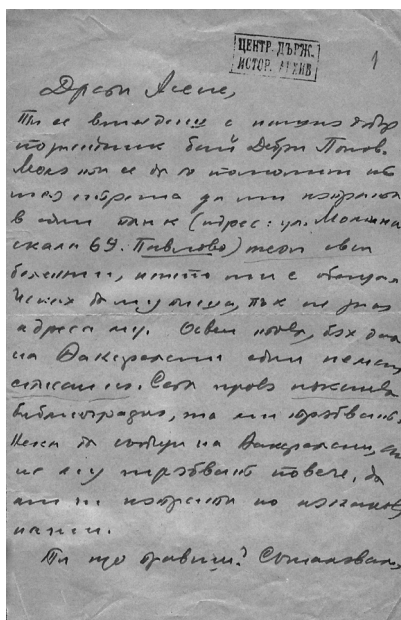
Наименование Местонахождение

Часовникова кула, Трявна



Описание: Часовниковата кула в Трявна (1814 г.) с улицата към стария мост.  
Местонахождение: Трявна  
Дата на заснемане: 1939 г.  
Библиографска информация: Публикувана в: Трявна и тревненци в националната история и култура – ИСМРЗИ-Трявна, т. 4, С., 2015, с. 380.  
Съвременно състояние: Архив ЦСВП 2015-2016 г.  
Бележка: Стара сигнатура СИ  
Сигнатура: 120/7  
Вид и размер на архивната единица :Негатив 6x6 ,  
Размер:850 x830 ,518KB Тип:JPEG

Часовниковата кула в Трявна



Писмо от Ив. Дуйчев до Ас. Василиев от 31 декември 1947 г.  
(ЦДА, Ф. 1680К, оп.1, а. е.17581 л.1-2).

че ще бъде класо у тях и новата  
класа, която аз ще имам и  
ще имам от дядо. Вече за  
сега нямам време да  
избера у вас.

Поздравявам те и твоята  
дъщеря на следващата година,  
когато ще идеш в София  
1948  
година! Нека ти давам  
което, което ти е душата?  
Сърдечно поздравявам  
на всички у вас  
Иван Дуйчев

Писмо от Ив. Дуйчев до Ас. Василиев от 31 декември 1947 г.  
(ЦДА, Ф. 1680К, оп.1, а. е.17581 л.1-2)

30 май 1961  
София

ЦЕНТЪР ЗА  
ИСТОРИЧЕСКИ

Драги Асоно,

Доста късно научих за твоята награда и затова ти пиша няколко дни по-късно. Желая да ти изкажа радостта си за тази награда, която напълно заслужено си спечелил. Ти си живот - като трудолюбив човек, както и нашите стари книжовници - си работил за изкуството и за просъщането на нашата история. Динамика - като значимост от по-младите, като почивка от мени остана, която понякога се отчаява от някои трудности в живота - можем да се научим от тебе в това отношение. Освен ти споделям се оттеглил от всичко друго, за да се отдадем само на работата си. Наградата в нещо официално ти изразява основното мнение на всички нас, твоите приятели, които те ценят и те обичат. Дали тази награда ще ти даде нови сили за работа - не знам, защото ти си имал в дните си толкова много младежески жар за работата. Нека обаче ти ти покаже, че дедото ти е имало признание. Това е най-важното, и аз много го трия да ти донесе истинска радост.

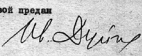
Отговаря на всички вкъщи, от моите жена и от мислите, аз ти пожелавам преди всичко крепко здравие, да си здрав и да живеш дълго, дълги години, с ведрост на душата, за да се радваш на всичко, което животът може да ти даде, и да довършиш делото, на което си посветил всичките си сили.

Поздравявам те  
Ив. Дуйчев  
Елена

Писмо от Ив. Дуйчев по повод награждаването на А. Василиев с орден „Кирил и Методий“ от 30 май 1961 г. (ЦДА, Ф.1680К, оп. 1, а. е. 1758, л.3-4)

Други Асене,  
Прочетох повторно и много внимателно твоята изложба в "История на българското изкуство". Поздравям си да ти направя някои изчисления във връзка с текста и предварително те моля да не направиш за тези бележки. Према го само от желанието да бъде с него полезен.  
Смятам, че определеното за Византийската Империя/с.9/ би могло да mine в общата част на "Историята". Тук то има определено само доколкото остава дума за византийското мажорство в българските земи през периода 1018-1185 г. Но ако би го оставил, поставил за издирването това посочване: гърци, римляни... Под неколкокни, както си знаеш, би трябвало да види заглавие за Европа I Македония, което е от византийски произход, но е роден в Одрин, колкото покриваща тогава била названа Македония.  
За бих съкратил - провалял - означава посочване, докога се отнася до трето епизод на изкуството това има връзка, в повече с литературата.  
Не ми се струва лесно изречение/с.10-11/: "Нашамо обективно не бъде... широта" да няма пропуск или грешка при печатането? Използвай, поне за мене, не е нашето лена.  
Книжното за Борис/с.11/ би означавало да се изключи некое Г. Герасимов, така и на изначално, че такава историческа личност не съществува. Ако приемеш това, добро. Иначе ще остане по отсрещата изложба. Малко по-долу 168 години византийско мажорство.  
Според мен, би трябвало да се набави да се говори за "мажорствена гърците" това противоречи на даденото в началото на отзивния определение за историческото състояние на Византийската империя.  
Името на усещане/федор Иванович Успенски/.  
За развои на министратата, поне в България, през онази епоха не притежаваше сигурни дини, ако и това да може да

Писмо от Дуйчев с бележки за от 29 април 1968 г.  
(ЦДА, Ф. 1680К, оп. 2, а. е. 1488)

детировамата на надписите/с.24/ но това е отделен въпрос.  
Посочваните/с.28/ за Палам Симеонов/срещ "Илюстрация" и т.н. трябва да се свършат.  
Видежето на пророк Невелин/с.28 сл./ би заслужавало малко по-обстоятелствено анализ и тълкуване на анекдота му на това място.  
Тълкуването деляни за "Огряния съд" вероятно са погрешно-критично естетически. Може би нещо би могло да се поопределити, за да се спазват пророците.  
Книжното като успоредница е Ериините на Дачо Загряв/с.37/ ни се струва неуместно, защото въпреки всички има огрени хронологически разлики. Ако се търсят аналогии, биха могли да се намерят от по-стара епоха. Ти много добре познаваш Ериините и знаеш, че произхождат все от по-късно време.  
На с.41: 0 или 1800. Присъто 0 е член. Но си трябвало да се даде съответният български термин за определени на едината.  
Посочването за обрете на Иван Александър/с.42/ може да бъде по мое мнение, определено само до колкото, доколкото се има едно отношение за всички стенописи. Иначе те изключва някои хронологическите рамки на порода.  
Не ти налагам някои други мои бележки със сигурност, че ти самият отговориш сега текстово, поне преди доста време, сам не ги видиш и оправаш.  
Други Асене, тези мои бележки са направени с някоя добри чувства към теб, защото не се сърдиш. На теб и всички твои желая: всичко най-добро! Твоя предан  
  
29. IV. '68

Писмо от Дуйчев с бележки за от 29 април 1968 г.  
(ЦДА, Ф. 1680К, оп. 2, а. е. 1488)